

Manuale di rete della stampante hp deskjet *900C* series per Windows

Italiano



i n v e n t

Marchi registrati

Microsoft, MS, MS-DOS e Windows sono marchi registrati della Microsoft Corporation (Numeri di brevetti U.S.A. 4955066 e 4974159).

MMX e Pentium sono marchi registrati negli Stati Uniti della Intel Corporation.

Novell e NetWare sono marchi registrati della Novell, Inc.

TrueType è un marchio registrato negli Stati Uniti della Apple Computer, Inc.

Avvertenza

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

La Hewlett-Packard Company declina ogni responsabilità in relazione a questo materiale, comprese, tra l'altro, le garanzie di commerciabilità e idoneità ad uso particolare.

La Hewlett-Packard non è responsabile per eventuali errori né per danni accidentali o consequenziali connessi alla concessione, al funzionamento o all'uso di questo materiale.

Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre, adattare o tradurre questo manuale senza previo consenso scritto della Hewlett-Packard Company, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sul copyright.

Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altre lingue senza previo consenso scritto della Hewlett-Packard Company.

Prima edizione, luglio 2000

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

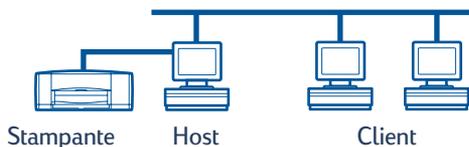
Sommario

1	Uso della stampante in rete	
	Installazione della stampante.....	2
2	Connessione della stampante in condivisione locale	
	Configurazione di una stampante in condivisione locale.....	5
	Sistemi operativi per la connessione in condivisione locale.....	6
	Configurazione di computer host Windows 95 o 98.....	6
	Configurazione di computer host Windows 2000.....	8
	Configurazione di computer host Windows NT 4.0.....	10
	Configurazione di computer host Windows per Workgroup 3.11.....	12
	Installazione del software della stampante su tutti i computer client.....	13
	Opzione 1: Installazione di tipo Point and Print.....	13
	Opzione 2: Procedura di installazione Aggiungi stampante.....	14
	Opzione 3: Installazione per Windows per Workgroup 3.11.....	16
3	Connessione Peer-to-Peer	
	Configurazione della connessione di una stampante Peer-to-Peer.....	17
	Sistemi operativi per la connessione Peer-to-Peer.....	18
	Installazione del software della stampante su tutti i client.....	18
	Computer client Windows 95 e 98.....	18
	Computer client Windows 2000.....	19
	Computer client Windows NT 4.0.....	20
4	Connessione di rete client/server	
	Sistemi operativi per la connessione client/server.....	21
	Windows Terminal Server.....	21
	Configurazione di un client/server in Windows 2000 o NT 4.0.....	22
	Configurazione di un client/server per NetWare.....	23
5	Uso del software della stampante	
	Accesso alla finestra delle proprietà della stampante HP in Windows 95, 98, 2000 o NT 4.0.....	25
	Proprietà della stampante HP.....	25
	Casella degli strumenti HP DeskJet.....	26
	Windows per Workgroup 3.11.....	26
	Appendice	
	Codici lingua.....	27
	Windows 95, 98, 2000 e NT 4.0.....	27
	Client Windows per Workgroup 3.11.....	27

Uso della stampante in rete

Per condividere in rete la stampante HP DeskJet sono disponibili le seguenti tre modalità.

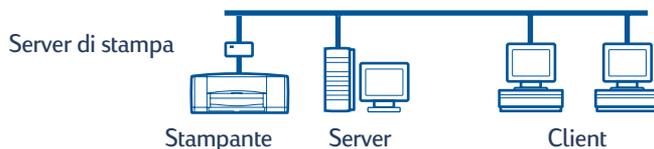
- **Condivisione locale:** consente a un computer collegato in rete di condividere la stampante, abilitando la condivisione sul proprio computer. Vedere “Connessione della stampante in condivisione locale” a pagina 5.



- **Peer-to-Peer:** consente di connettere la stampante a una rete mediante un server di stampa esterno HP JetDirect. Vedere “Connessione Peer-to-Peer” a pagina 17.



- **Connessione di rete client/server:** consente di connettere la stampante a una rete mediante un server di stampa esterno HP JetDirect. I computer client stampano attraverso un server Windows NT, Windows 2000 o NetWare. Vedere “Connessione di rete client/server” a pagina 21.

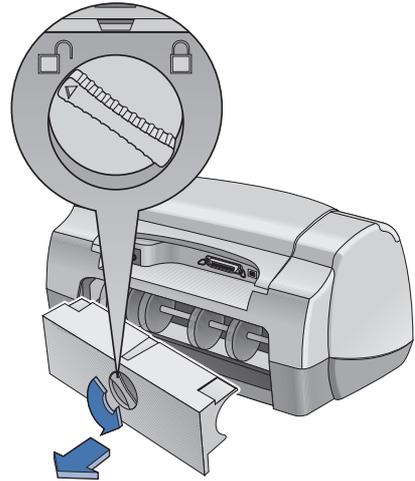


Installazione della stampante

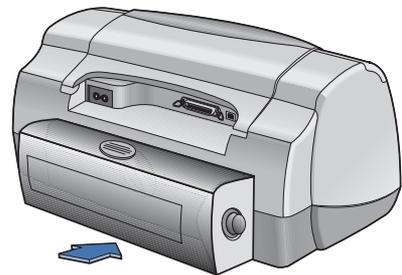
Per condividere la stampante in rete, è necessario connetterla utilizzando uno dei metodi elencati a pagina 1. Prima di installare la stampante, verificare che la configurazione del computer sia completa e funzionante, e che soddisfi i requisiti minimi elencati nella sezione “Requisiti di sistema” della *Guida per l'utente* elettronica. Per installare la stampante, seguire la procedura descritta.

1 Installare il modulo per la stampa automatica su due facciate.

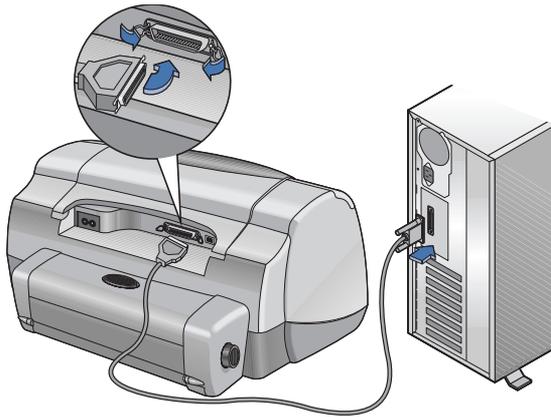
- a Ruotare in senso antiorario la manopola posta sullo sportello di accesso posteriore, quindi rimuovere lo sportello.



- b Inserire il modulo nel retro della stampante.

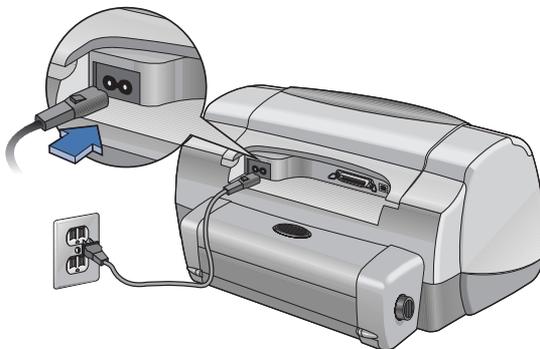


2 Collegare il cavo parallelo al computer host o a un server di stampa esterno HP JetDirect.

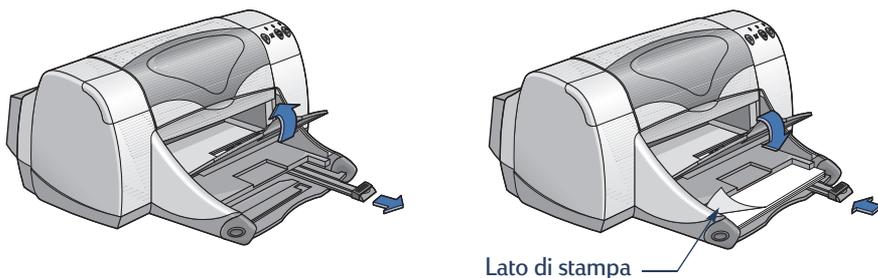


- **Condivisione locale:** collegare la stampante alla porta parallela del computer host. Per ulteriori informazioni, vedere “Connessione della stampante in condivisione locale” a pagina 5.
- **Peer-to-Peer:** collegare la stampante alla porta parallela di un server di stampa esterno HP JetDirect in rete. Per ulteriori informazioni, vedere “Connessione Peer-to-Peer” a pagina 17 e consultare la documentazione del server di stampa per istruzioni relative alla sua configurazione.
- **Connessione di rete client/server:** collegare la stampante alla porta parallela di un server di stampa esterno HP JetDirect e condividere la stampante da un server Windows NT, Windows 2000 o NetWare in rete. Per ulteriori informazioni, vedere “Connessione di rete client/server” a pagina 21.

3 Collegare il cavo di alimentazione.

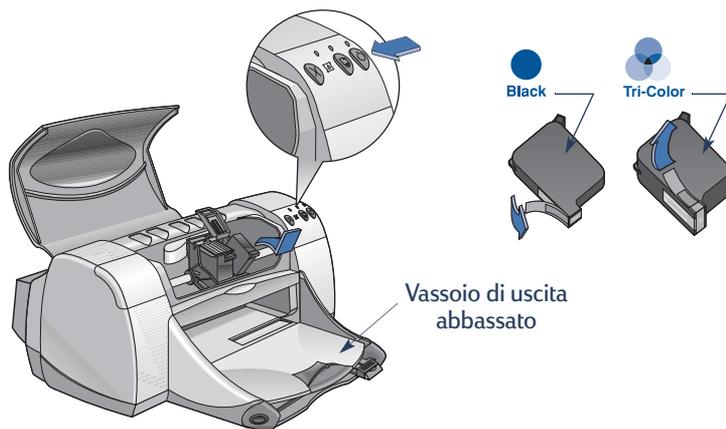


4 Caricare fogli di carta bianca.



5 Inserire le cartucce di stampa.

- Verificare che il vassoio di uscita sia abbassato e premere il pulsante di accensione  per accendere la stampante.
- Aprire il coperchio superiore e sollevare il fermo del supporto.
- Rimuovere il nastro in vinile dalle cartucce di stampa. **NON** toccare o rimuovere le strisce di rame dalle cartucce di stampa.
- Spingere la cartuccia di stampa nel relativo supporto.
- Chiudere il fermo e quindi il coperchio superiore. Viene stampata una pagina di calibratura.



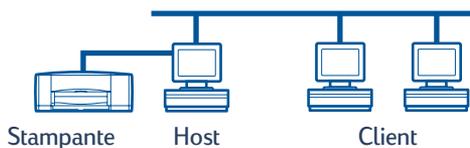
Nota: I numeri di serie delle due cartucce di stampa sono:

-  Nero HP 51645 Series o HP N. 45
-  Tricromia HP C6578 Series o HP N. 78

Connessione della stampante in condivisione locale

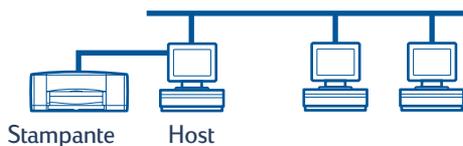
Se configurata per la condivisione locale, la stampante è collegata direttamente alla porta parallela o USB di un computer selezionato, utilizzato come host dagli altri computer della rete. Per condividere localmente la stampante, è necessario installare il software della stampante sul computer host e su ciascun computer client.

Nota: USB è supportato solo in Windows 98 e 2000.



Configurazione di una stampante in condivisione locale

- 1 Installare la stampante. Vedere “Installazione della stampante” a pagina 2.



Nota: Per risultati ottimali non installare periferiche collegate in parallelo, ad esempio uno scanner o un sistema di backup a nastro, tra la stampante e il computer.

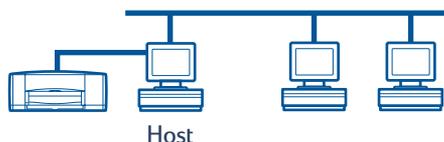
- 2 Installare il software della stampante sul computer host e abilitare la condivisione della stampante in rete. Vedere la sezione “Sistemi operativi per la connessione in condivisione locale” a pagina 6 per istruzioni relative al sistema operativo in uso.
- 3 Installare il software della stampante su ogni computer client. Vedere la sezione “Sistemi operativi per la connessione in condivisione locale” a pagina 6 per istruzioni relative al sistema operativo in uso.

Sistemi operativi per la connessione in condivisione locale

Per istruzioni sull'installazione relative ai sistemi operativi supportati, vedere le pagine indicate nella tabella seguente.

Sistema operativo	Host	Client
Windows 95 e 98	Vedere pagina 6	Vedere pagina 13
Windows 2000	Vedere pagina 8	Vedere pagina 13
Windows NT 4.0	Vedere pagina 10	Vedere pagina 13
Windows per Workgroup 3.11	Vedere pagina 12	Vedere pagina 16

Configurazione di computer host Windows 95 o 98



Operazioni preliminari per condividere la stampante in rete

- 1 Accendere il computer host.
- 2 Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Pannello di controllo**.
- 3 Nel Pannello di controllo fare doppio clic su **Rete**.
- 4 Fare clic sul pulsante **Condivisione di file e stampanti**.
- 5 Selezionare **Consenti ad altri utenti di stampare usando le stampanti locali** (Windows 95) o **Attiva la condivisione delle stampanti locali** (Windows 98).
- 6 Fare clic su **OK** e quindi di nuovo su **OK** per chiudere la finestra di dialogo Rete. Se richiesto, riavviare Windows.

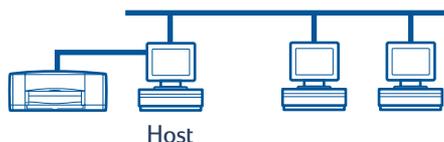
Installazione del software della stampante su computer host Windows 95 o 98

- 1 Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 3 Scegliere **Stampante locale** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 4 Fare clic sul pulsante **Disco** e inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
- 5 Nella finestra di dialogo **Installazione da disco floppy** fare clic su **Sfoglia** e selezionare il file hpF9x01.inf nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows 95 o 98. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.
Esempio: Per selezionare il file hpF9x01.inf per la lingua italiana e il sistema operativo Windows 95 o 98, accedere a `ita\driver\win9x_me\hpF9x01.inf`.
- 6 Fare clic su **OK** e quindi di nuovo su **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Installazione da disco floppy**.
- 7 Fare clic su **Avanti**.
- 8 Selezionare la porta della stampante dall'elenco **Porte disponibili** (LPT1 è la selezione consigliata), quindi fare clic su **Avanti**.
- 9 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo. Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**.
- 10 Fare clic su **Fine**.

Condivisione della stampante in rete

- 1 Nella barra delle applicazioni scegliere **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante HP DeskJet 900C Series e scegliere **Condivisione...** dal menu di scelta rapida.
- 3 Selezionare **Condividi con nome** ed immettere il nome da utilizzare per la stampante in rete. Usare la casella Password per limitare l'accesso alla stampante, immettendo la password necessaria agli utenti per poter utilizzare la stampante.
Nota: Per ulteriori informazioni sulla condivisione della stampante, consultare la documentazione di Windows 95 o 98.
- 4 Fare clic su **OK**.
- 5 Se si è impostata una password, ridigitarla e fare clic su **OK**.

Configurazione di computer host Windows 2000



Installazione del software della stampante su un computer host Windows 2000

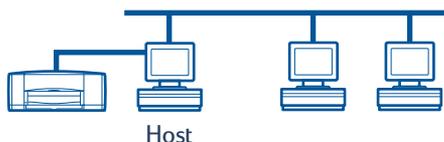
- 1 Accendere il computer host.
 - 2 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
 - 3 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**, quindi fare clic su **Avanti**.
 - 4 Scegliere **Stampante locale** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
 - 5 Selezionare la porta della stampante dall'elenco **Utilizza la porta seguente** (LPT1 è la selezione consigliata), quindi fare clic su **Avanti**.
 - 6 Fare clic sul pulsante **Disco**.
 - 7 Inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
 - 8 Fare clic su **Sfogliare**.
 - 9 Selezionare il file hpf2k01.inf nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows 2000. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.
- Esempio:** Per selezionare il file hpf2k01.inf per la lingua italiana e il sistema operativo Windows 2000, accedere a `ita\driver\win_2k\hpf2k01.inf`.
- 10 Fare clic su **Apri** e quindi su **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Installazione da disco floppy**.
 - 11 Fare clic su **Avanti**.
 - 12 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo. Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**.
 - 13 Fare clic su **Avanti**.

- 14 Fare clic su **Condividi con nome** e immettere il nome da utilizzare per la stampante in rete.
- 15 Fare clic su **Avanti**.
- 16 Immettere il percorso della stampante ed eventuali commenti aggiuntivi (facoltativo), quindi fare clic su **Avanti**.
- 17 Per stampare una pagina di prova, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**. Quindi fare clic su **Avanti**.
- 18 Fare clic su **Fine**.

Nota: È possibile copiare il software della stampante per Windows 95 o 98 sul computer host per consentirne un'installazione di tipo Point and Print su computer client Windows 95 o 98. Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e scegliere **Proprietà**. Selezionare la scheda **Condivisione**, quindi fare clic su **Condividi con nome**. Fare clic su **Driver alternativi**. Nell'elenco **Driver aggiuntivi** fare clic sul driver desiderato. Fare clic su **OK**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Non è necessario un driver alternativo per un'installazione di tipo Point and Print su un client Windows NT 4.0.

Configurazione di computer host Windows NT 4.0



Installazione del software della stampante su un computer host Windows NT 4.0

Nota: Per installare il software della stampante su un sistema Windows NT 4.0, è necessario possedere diritti di amministratore per il computer host.

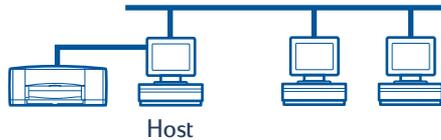
- 1 Accendere il computer host.
 - 2 Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
 - 3 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.
 - 4 Scegliere **Questo computer** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
 - 5 Selezionare la porta della stampante dall'elenco **Porte disponibili** (LPT1 è la selezione consigliata), quindi fare clic su **Avanti**.
 - 6 Fare clic sul pulsante **Disco** e inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
 - 7 Nella finestra di dialogo **Installazione da disco floppy** fare clic su **Sfogliala** e selezionare il file **hpfmt01.inf** nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows NT 4.0. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.
- Esempio:** Per selezionare il file **hpfmt01.inf** per la lingua italiana e il sistema operativo Windows NT 4.0, accedere a `ita\driver\win_nt\hpfmt01.inf`.
- 8 Fare clic su **Apri**, quindi su **OK**.
 - 9 Fare clic su **Avanti**.
 - 10 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo. Quindi fare clic su **Avanti**.

- 11 Fare clic su **Condividi** e immettere un nome di condivisione per la stampante.
- 12 Per stampare una pagina di prova, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**. Quindi fare clic su **Fine**.

Nota: È possibile copiare il software della stampante per Windows 95 o 98 sul computer host per consentirne un'installazione di tipo Point and Print su computer client Windows 95 o 98. Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e scegliere **Proprietà**. Selezionare la scheda **Condivisione**, quindi fare clic su **Condividi**. Nell'elenco **Driver alternativi** fare clic sul driver desiderato. Fare clic su **OK**, quindi attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

Non è necessario un driver alternativo per un'installazione di tipo Point and Print su un client Windows 2000.

Configurazione di computer host Windows per Workgroup 3.11



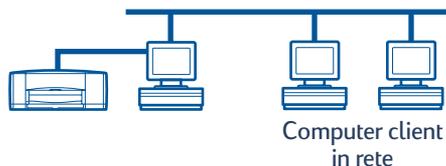
Installazione del software della stampante su un computer host Windows per Workgroup 3.11

- 1 Accendere il computer host.
- 2 Chiudere eventuali programmi antivirus o altre applicazioni in esecuzione sul computer.
- 3 Inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM e selezionare **File** → **Esegui** in File Manager.
- 4 Se l'unità CD-ROM è identificata dalla lettera D, digitare **D:\setup.exe**. In caso contrario digitare **[lettera dell'unità]:\setup.exe**.
- 5 Fare clic su **OK**.
- 6 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software della stampante.

Condivisione della stampante in rete

- 1 Scegliere il gruppo di programmi **Principale** e fare doppio clic su **Print Manager**.
- 2 Fare clic sull'icona della stampante HP DeskJet 900C Series, quindi selezionare **Condividi stampante con nome** dal menu **Stampante**.
- 3 Scegliere la stampante dal menu di scelta rapida **Stampante**.
- 4 Immettere un nome di condivisione per la stampante.

Installazione del software della stampante su tutti i computer client



Importante Accertarsi di aver installato il software della stampante sul computer host e di aver abilitato la condivisione della stampante prima di installare il software della stampante su un computer client.

Quando si installa il software di una stampante in condivisione locale su un computer client, sono disponibili le seguenti tre opzioni.

- **Installazione di tipo Point and Print** (vedere pagina 13). Questa opzione è più veloce dell'installazione di tipo Aggiungi stampante ed è supportata in Windows 95, 98, 2000 e NT.
- **Procedura di installazione Aggiungi stampante** (vedere pagina 14). Questa opzione richiede più tempo rispetto all'installazione di tipo Point and Print ed è supportata in Windows 95, 98, 2000 e NT.
- **Installazione per Windows per Workgroup 3.11** (vedere pagina 16). Questa opzione consente di installare il software della stampante usando il file setup.exe.

Opzione 1: Installazione di tipo Point and Print

Nota: Se il computer host è un server Windows NT 4.0 o 2000 e su di esso è stato installato il software della stampante per altri sistemi operativi Windows (vedere la nota alle pagine 9 e 11), è possibile utilizzare il metodo Point and Print per installare il software della stampante direttamente dall'host su computer client che eseguono Windows 95, 98, 2000 o NT 4.0.

- 1 Passare al desktop di Windows.
- 2 Fare doppio clic sull'icona **Risorse di rete**.
- 3 Fare doppio clic sull'icona del computer su cui è installata la stampante.
- 4 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante e scegliere **Installa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Installazione stampante**.
- 5 Se si desidera stampare da programmi basati su MS-DOS, fare clic su **Sì**.
- 6 Fare clic su **Avanti**.
- 7 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo.

- 8 Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Si**, altrimenti fare clic su **No**.
- 9 Fare clic su **Avanti**.
- 10 Per stampare una pagina di prova, fare clic su **Si**, altrimenti fare clic su **No**.
- 11 Fare clic su **Fine**.

Nota: Per ulteriori informazioni sulle opzioni dell'installazione di tipo Point and Print, consultare la documentazione di Windows 95, 98, 2000 o Windows NT 4.0.

Opzione 2: Procedura di installazione Aggiungi stampante

Installazione del software della stampante su computer client Windows 95 o 98

- 1 Selezionare **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 3 Scegliere **Stampante di rete** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 4 Fare clic su **Sfoggia**. Fare doppio clic sul computer host su cui è installata la stampante, quindi fare clic sulla stampante. Fare clic su **OK**, quindi su **Avanti**.

oppure

Specificare il percorso o il nome della coda di stampa, quindi fare clic su **Avanti**. Ad esempio, digitare: `\\NomeComputerHost\NomeStampante o \\NomeServer\NomeCoda`.

- 5 Fare clic sul pulsante **Disco** e inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
- 6 Nella finestra di dialogo **Installazione da disco floppy** fare clic su **Sfoggia** e selezionare il file `hpf9x01.inf` nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows 95 o 98. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.
Esempio: Per selezionare il file `hpf9x01.inf` per la lingua italiana, e il sistema operativo Windows 95 o 98 accedere a `ita\driver\win9x_me\hpf9x01.inf`.
- 7 Fare clic su **OK** e quindi di nuovo su **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Installazione da disco floppy**.
- 8 Fare clic su **Avanti**.
- 9 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo.
- 10 Fare clic su **Fine**.

Installazione del software della stampante su computer client Windows 2000

- 1 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.
- 3 Fare clic su **Avanti**.
- 4 Scegliere **Stampante di rete** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 5 Fare clic su **Immettere il nome della stampante** oppure fare clic su **Avanti** per individuare una stampante.

Nota: È inoltre possibile individuare una stampante ricercandola nella Directory o collegandosi a una stampante su Internet o su una intranet. Per ulteriori informazioni su queste opzioni, consultare la documentazione Microsoft relativa a Windows 2000.

- 6 Fare clic su **Avanti** per individuare la stampante.
- 7 Nella casella di riepilogo **Stampanti condivise** fare doppio clic sul computer host su cui è installata la stampante, quindi fare clic sulla stampante. Fare clic su **Avanti**.
- 8 Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**.
- 9 Fare clic su **Avanti**.
- 10 Fare clic su **Fine**.

Installazione del software della stampante su computer client Windows NT 4.0

Nota: Per installare il software della stampante su un sistema Windows NT 4.0, è necessario possedere diritti di amministratore per il computer host.

- 1 Selezionare **Avvio** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 2 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**, quindi fare clic su **Avanti**.
- 3 Scegliere **Server della stampante di rete** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 4 Scorrere la casella di riepilogo **Stampanti condivise** per individuare il computer host e la stampante.

oppure

Specificare il percorso o il nome della coda di stampa. Ad esempio, digitare:
`\\NomeComputerHost\NomeStampante` o `\\NomeServer\NomeCoda`.

Nota: Se il computer host è in ambiente Windows 95 o 98, è necessario installare il software della stampante dal relativo CD.

- 5 Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Si**, altrimenti fare clic su **No**.
- 6 Fare clic su **Avanti**, quindi su **Fine**.
- 7 Se richiesto, riavviare Windows.

Opzione 3: Installazione per Windows per Workgroup 3.11

- 1 Inserire il CD del software della stampante **HP DeskJet 900C Series** nell'unità CD-ROM e selezionare **Esegui** dal menu **File di Program Manager**.
- 2 Se l'unità CD-ROM è identificata dalla lettera D, digitare **D:\setup.exe** e fare clic su **OK**. In caso contrario digitare **[lettera dell'unità]:\setup.exe** e fare clic su **OK**.
- 3 Alla richiesta di specificare il nome della stampante e la porta, selezionare la porta **LTPI**.
- 4 Fare clic su **OK** per completare l'installazione.
- 5 Se richiesto, riavviare Windows.
- 6 Dal **Pannello di controllo** fare doppio clic su **Stampanti**.
- 7 Selezionare la stampante **HP DeskJet 900C Series** e fare clic su **Connetti**.
- 8 Scegliere la porta a cui è collegata la stampante.
- 9 Fare clic su **Rete**, per cercare il nome della coda o il nome di condivisione del server. Per configurare la stampante come stampante di rete permanente sul sistema, selezionare la casella **Permanente**.
- 10 Fare clic su **Connetti**.

Connessione Peer-to-Peer

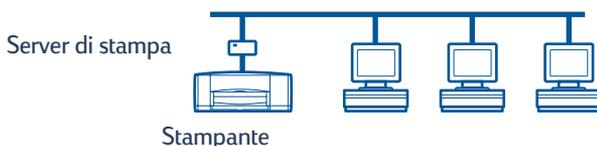
In una configurazione di rete diretta di tipo Peer-to-Peer, la stampante viene collegata direttamente alla rete tramite un server di stampa esterno HP JetDirect e ogni computer in rete invia i lavori di stampa direttamente al server di stampa esterno HP JetDirect.



Configurazione della connessione di una stampante Peer-to-Peer

- 1 Installare la stampante.

Vedere “Installazione della stampante” a pagina 2. Nel punto 2 collegare la stampante al server di stampa esterno HP JetDirect tramite un cavo parallelo.



- 2 Installare il server di stampa esterno HP JetDirect.

Installare e configurare il server di stampa esterno HP JetDirect in base alle istruzioni fornite con il server di stampa.

- 3 Installare il software della stampante HP DeskJet 900C Series su ogni computer client. Vedere la sezione “Sistemi operativi per la connessione Peer-to-Peer” a pagina 18 per istruzioni relative al sistema operativo in uso.

Sistemi operativi per la connessione Peer-to-Peer

Per istruzioni sull'installazione relative ai sistemi operativi supportati, vedere le pagine indicate nella tabella seguente.

Sistema operativo	Pagina
Windows 95 e 98	18
Windows 2000	19
Windows NT 4.0	20

Nota: Se la procedura di installazione Aggiungi stampante viene automaticamente avviata, iniziare dal punto 4 della sezione appropriata.

Installazione del software della stampante su tutti i client



Computer client Windows 95 e 98

- 1 Installare il software della porta HP JetDirect su ogni client in base alle istruzioni fornite con il server di stampa.
- 2 Fare clic su **Avvio/Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 3 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.
- 4 Fare clic su **Avanti**.
- 5 Scegliere **Stampante locale** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Fare clic sul pulsante **Disco** e inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
- 7 Nella finestra di dialogo **Installazione da disco floppy** fare clic su **Sfoggia** e selezionare il file hpf9x01.inf nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows 95 o 98. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.

Esempio: Per selezionare il file hpf9x01.inf per la lingua italiana e il sistema operativo Windows 95 o 98, accedere a `ita\driver\win9x_me\hpf9x01.inf`.

- 8 Fare clic su **OK** e quindi di nuovo su **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Installazione da disco floppy**.

- 9 Fare clic su **Avanti**.
- 10 Nell'elenco **Porte disponibili** selezionare la porta della stampante configurata durante l'installazione del server di stampa esterno HP JetDirect, quindi fare clic su **Avanti**.
- 11 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo. Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**.
- 12 Fare clic su **Fine** per completare l'installazione del software della stampante HP DeskJet.

Computer client Windows 2000

- 1 Installare il software della porta HP JetDirect su ogni client in base alle istruzioni fornite con il server di stampa.
- 2 Fare clic su **Start** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 3 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.
- 4 Fare clic su **Avanti**.
- 5 Scegliere **Stampante locale** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Nell'elenco **Utilizza la porta seguente** selezionare la porta della stampante configurata durante l'installazione del server di stampa esterno HP JetDirect, quindi fare clic su **Avanti**.
- 7 Fare clic sul pulsante **Disco**.
- 8 Inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
- 9 Fare clic su **Sfoglia**.
- 10 Selezionare il file hpf2k01.inf nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows 2000. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.
Esempio: Per selezionare il file hpf2k01.inf per la lingua italiana e il sistema operativo Windows 2000, accedere a `ita\driver\win_2k\hpf2k01.inf`.
- 11 Fare clic su **Apri** e quindi su **OK** per chiudere la finestra di dialogo **Installazione da disco floppy**.
- 12 Fare clic su **Avanti**.
- 13 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo. Per utilizzare la stampante come stampante predefinita, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**.
- 14 Fare clic su **Avanti**.

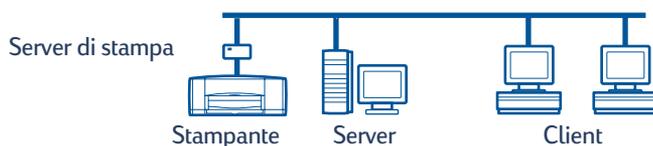
- 15 Fare clic su **Avanti**.
- 16 Immettere il percorso della stampante ed eventuali commenti aggiuntivi (facoltativo), quindi fare clic su **Avanti**.
- 17 Per stampare una pagina di prova, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**. Quindi fare clic su **Avanti**.
- 18 Fare clic su **Fine**.

Computer client Windows NT 4.0

- 1 Installare il software della porta HP JetDirect su ogni client in base alle istruzioni fornite con il server di stampa.
- 2 Fare clic su **Avvio** → **Impostazioni** → **Stampanti**.
- 3 Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.
- 4 Scegliere **Questo computer** come modalità di collegamento della stampante, quindi fare clic su **Avanti**.
- 5 Nell'elenco **Porte disponibili** selezionare la porta della stampante configurata durante l'installazione del server di stampa esterno HP JetDirect, quindi fare clic su **Avanti**.
- 6 Fare clic sul pulsante **Disco** e inserire il CD del software della stampante HP DeskJet 900C Series nell'unità CD-ROM.
- 7 Nella finestra di dialogo **Installazione da disco floppy** fare clic su **Sfoglia** e selezionare il file hpfmt01.inf nella cartella per la lingua desiderata e il sistema operativo Windows NT 4.0. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27.
Esempio: Per selezionare il file hpfmt01.inf per la lingua italiana e il sistema operativo Windows NT 4.0, accedere a `ita\driver\win_nt\hpfmt01.inf`.
- 8 Fare clic su **Apri**, quindi su **OK**.
- 9 Fare clic su **Avanti**.
- 10 Accettare il nome predefinito per la stampante (opzione consigliata) oppure specificare un nome nuovo. Quindi fare clic su **Avanti**.
- 11 Per stampare una pagina di prova, fare clic su **Sì**, altrimenti fare clic su **No**.
- 12 Fare clic su **Fine**.

Connessione di rete client/server

Nella connessione client/server si collega la stampante HP DeskJet 990C Series alla rete tramite un server di stampa esterno HP JetDirect. I client stampano sul server Windows 2000, Windows NT o NetWare su cui è in esecuzione il server di stampa esterno HP JetDirect.



Sistemi operativi per la connessione client/server

Per istruzioni sull'installazione relative ai sistemi operativi supportati, vedere le pagine indicate nella tabella seguente.

Sistema operativo del server	Pagina
Windows 2000	22
Windows NT 4.0	22
NetWare	23

Sistema operativo del client	Pagina
Windows 95 o 98	13
Windows 2000	13
Windows NT 4.0	13
Windows per Workgroup 3.11	16

Windows Terminal Server

Windows Terminal Server è supportato in Windows 2000 sulla stampante HP DeskJet 990C Series se si esegue l'installazione del software della stampante tramite la procedura Aggiungi stampante. Per l'ultima versione del software della stampante, visitare il sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com>. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione Microsoft relativa a Windows Terminal Server.

Configurazione di un client/server in Windows 2000 o NT 4.0

- 1 Installare la stampante.

Vedere “Installazione della stampante” a pagina 2. Nel punto 2 collegare la stampante al server di stampa esterno HP JetDirect tramite un cavo parallelo.

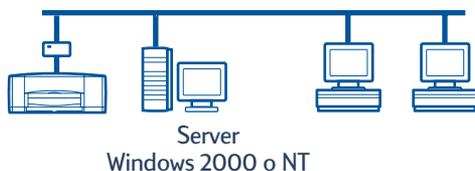


- 2 Installare il server di stampa esterno HP JetDirect.

Installare e configurare il server di stampa esterno HP JetDirect in base alle istruzioni fornite con il server di stampa.

- 3 **Windows 2000 Server:** installare il software della stampante sul server Windows 2000 e abilitare la condivisione della stampante in rete. Vedere “Installazione del software della stampante su un computer host Windows 2000” a pagina 8. Nel punto 5 selezionare la porta configurata durante l’installazione del server di stampa esterno HP JetDirect.

Windows NT 4.0 Server: installare il software della stampante sul server Windows NT 4.0 e abilitare la condivisione della stampante in rete. Vedere “Installazione del software della stampante su un computer host Windows NT 4.0” a pagina 10. Nel punto 5 selezionare la porta configurata durante l’installazione del server di stampa esterno HP JetDirect.



- 4 Installare il software della stampante su ogni computer client. Vedere “Installazione del software della stampante su tutti i computer client” a pagin a13.



Configurazione di un client/server per NetWare

- Per informazioni sui metodi di installazione della stampante per NetWare e sul software client NetWare, consultare la documentazione o il sito Web di Novell.
- Fare riferimento alla documentazione fornita con il server di stampa esterno HP JetDirect.
- Per istruzioni sull'installazione di un server di stampa esterno HP JetDirect in un ambiente NetWare e per ulteriori informazioni sulla stampa in rete, visitare il sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com> e individuare la sezione relativa alla stampa in rete.
- È possibile copiare il software della stampante HP DeskJet 900C Series su un'unità NetWare. Vedere la tabella dei codici della lingua a pagina 27 per informazioni sulla lingua e sul sistema operativo da copiare.

Questa pagina è stata lasciata vuota appositamente.

Uso del software della stampante

Utilizzare il software della stampante per controllare il metodo di stampa attraverso la finestra di dialogo delle proprietà della stampante HP. Inoltre, tramite la Casella degli strumenti HP DeskJet, è possibile eseguire la manutenzione della stampante e accedere a una copia elettronica della *Guida per l'utente*.

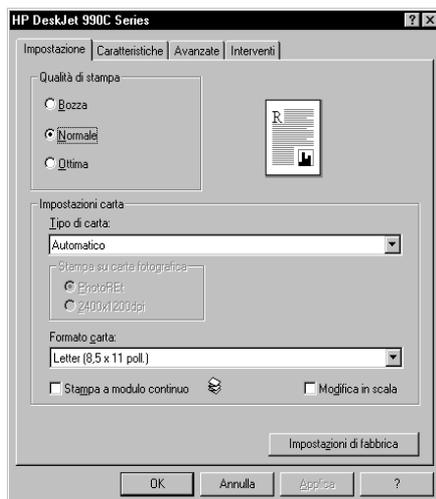
Accesso alla finestra delle proprietà della stampante HP in Windows 95, 98, 2000 o NT 4.0

- 1 Nel programma in uso fare clic su **File** → **Stampa**. Viene visualizzata la finestra di dialogo Stampa.
- 2 Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic su **Proprietà**. Viene visualizzata la finestra di dialogo delle proprietà della stampante HP.

Proprietà della stampante HP

Nella finestra delle proprietà della stampante HP è possibile scegliere tra diverse opzioni, tra le quali la qualità di stampa, il formato e il tipo di carta.

Per visualizzare le informazioni della guida relative a una voce, è sufficiente fare clic con il pulsante destro del mouse sulla voce desiderata nella finestra di dialogo delle proprietà della stampante HP.



Casella degli strumenti HP DeskJet

Quando si installa la stampante in rete, la finestra di dialogo delle proprietà della stampante HP contiene la scheda Interventi, che consente di accedere alla Casella degli strumenti HP DeskJet.

Fare clic sulla scheda **Interventi**, quindi fare clic sul pulsante **Aprire la Casella degli strumenti HP DeskJet** per visualizzare la casella degli strumenti HP.



Nella scheda Interventi stampante della Casella degli strumenti è possibile eseguire interventi di manutenzione sulla stampante.



Per visualizzare le informazioni della guida relative a un elemento, è sufficiente fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento desiderato nella Casella degli strumenti.

Windows per Workgroup 3.11

Consultare "Istruzioni per la stampa in Windows 3.1x" nella *Guida per l'utente* elettronica per informazioni sul software della stampante negli ambienti Windows 3.1x e Windows per Workgroup 3.11.

Appendice

Codici lingua

Windows 95, 98, 2000 e NT 4.0

Se si desidera eseguire un'installazione tramite la procedura Aggiungi stampante, è necessario selezionare il file INF nella cartella per la lingua e il sistema operativo richiesti:

- Windows 95, 98:
[lettera dell'unità CD]:\[codice lingua]\driver\win9x_me\hpf9x01.inf
- Windows 2000:
[lettera dell'unità CD]:\[codice lingua]\driver\win_2k\hpf2k01.inf
- Windows NT:
[lettera dell'unità CD]:\[codice lingua]\driver\win_nt\hpfnt01.inf

Client Windows per Workgroup 3.11

Se si desidera copiare il software della stampante per Windows per Workgroup 3.11 su una risorsa di rete condivisa e, consentire la successiva installazione dalla rete sul client, copiare i seguenti file:

[lettera dell'unità CD]:\[codice lingua]\31*.*

Individuare il codice lingua relativo alla lingua del proprio sistema operativo nella seguente tabella.

Lingua	Codice lingua
Bulgaro	bul
Ceco	csty
Cinese, semplificato	chs
Cinese, tradizionale	cht
Coreano	kor
Danese	dan
Finlandese	fin
Francese	fra
Giapponese	jpn
Indonesiano	bin
Inglese	enu
Italiano	ita

Lingua	Codice lingua
Kazako	kzh
Norvegese	non
Olandese	nld
Polacco	plk
Portoghese	ptb
Russo	rus
Spagnolo	esm
Svedese	svc
Tedesco	deu
Thailandese	tha
Ungherese	hun

Indice

A

- Aggiungi stampante, procedura di installazione 13
 - Windows 2000 15
 - Windows 95/98 14
 - Windows NT 4.0 15
 - Windows per Workgroup 3.11 16

C

- carta, caricamento 4
- cartucce di stampa 4
- Casella degli strumenti
 - HP DeskJet 25, 26
- cavo parallelo, collegamento 2
- client
 - client/server per NetWare 23
 - client/server per
 - Windows 2000 22
 - client/server per
 - Windows NT 4.0 22
 - condivisione locale 13
 - Peer-to-Peer 18
- codici della lingua 7, 8, 10, 14, 18, 19, 20
- codici lingua 27
- condivisione della stampante 1
 - host Windows 2000 9
 - host Windows 95/98 6, 7
 - host Windows NT 4.0 10
 - host Windows per
 - Workgroup 3.11 12
 - localmente 1, 5
- configurazione della stampante 2
 - client/server per NetWare 23
 - client/server per Windows 2000 e NT 4.0 22
 - condivisione locale 5
 - Peer-to-Peer 17
- connessione client/server 21
 - NetWare 23
 - sistema operativo 21
 - Windows 2000/NT 4.0 22
- connessione della stampante in
 - condivisione locale 5
 - configurazione 5
 - host Windows 2000 8
 - host Windows 95/98 6
 - host Windows NT 4.0 10
 - host Windows per
 - Workgroup 3.11 12
 - sistema operativo 6
 - software del client 13

- connessione di rete 1
 - client/server 1, 21
 - locale 1, 5
 - Peer-to-Peer 1, 17
- connessione Peer-to-Peer 17
 - configurazione 17
 - sistema operativo 18
 - software del client 18

H

- hpf2k01.inf
 - Windows 2000 8, 19
- hpf9x01.inf
 - Windows 95/98 7, 14, 18
- hpfnt01.inf
 - Windows NT 4.0 10, 20

I

- inserimento delle cartucce di stampa 4
- installazione
 - modulo per la stampa automatica su due facciate 2
 - stampante 2
- installazione del software della stampante
 - client Windows 2000 13, 15
 - client Windows 95/98 13, 14, 18
 - client Windows NT 4.0 13, 15
 - client Windows per
 - Workgroup 3.11 16
 - host Windows 2000 8
 - host Windows 95/98 6
 - host Windows NT 4.0 10
 - host Windows per
 - Workgroup 3.11 12
 - server NetWare 23
 - Windows 2000 Client 19
 - Windows 2000 Server 22
 - Windows NT 4.0 Client 20
 - Windows NT 4.0 Server 22

L

- LPT1
 - Windows 2000 8
 - Windows 95/98 7
 - Windows NT 10

M

- Modulo per la stampa automatica su due facciate 2

N

- Novell NetWare 1, 21, 23

P

- Point and Print, installazione
 - Windows 95/98/2000 13
 - Windows NT 4.0 13
- proprietà della stampante 25

S

- server di stampa HP JetDirect 1, 17, 22
- sistema operativo
 - connessione client/server 21
 - connessione di una stampante locale 6
 - connessione Peer-to-Peer 18
- software della stampante, *vedere installazione del software della stampante*
- stampante
 - Impostazione, scheda 25
 - proprietà 25
 - software, uso 25

W

- Windows 2000
 - installazione del software del client 13, 15, 19
 - installazione del software del computer host 8
 - installazione del software del server 22
- Windows 95/98
 - condivisione della stampante 7
 - installazione del software del client 13, 14, 18
 - installazione del software del computer host 7
 - operazioni preliminari per condividere la stampante 6
- Windows NT 4.0
 - installazione del software del client 13, 15, 20
 - installazione del software del computer host 10
 - installazione del software del server 22
- Windows per Workgroup 3.11
 - condivisione della stampante 12
 - installazione del software del client 16
 - installazione del software del computer host 12
- Windows Terminal Server 21